

Návod:

K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

Přednastavená číselná kombinace je 0-0-0. Pro nastavení vlastní číselné kombinace proveďte následující kroky:

1. Tlačítko nastavení (1) přepněte z vypnuté polohy OFF na SET (nastavit).
2. Svou vlastní číselnou kombinaci nastavíte otočením číselných koleček (b), např. na 8-8-8.
3. Tlačítko nastavení (1) přepněte do vypnuté polohy OFF.

Nyní máte nastavenou svou vlastní číselnou kombinaci.

Pro změnu číselné kombinace proveďte znovu výše uvedené kroky. Kombinaci si zapamatujte – pokud ji zapomenete, zámek již nebude možné otevřít.

Výstraha:

Pokud by byl cylinder otevřen, znovu jej zavřete tak, že jej otočíte ve směru šipky až do polohy červeného bodu. (Lze k tomu použít jakýkoliv nástroj, který se vejde do cylindru.)

Tlačítko nastavení (1)
Číselná kolečka (2)
Okénko (3)
Knoflík (4)



Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady předejte i při předání výrobku třetí osobě.

Návod:

Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.

Přednastavená číselná kombinácia je 0-0-0. Pre nastavenie vlastnej číselnej kombinácie vykonajte nasledujúce kroky:

1. Tlačidlo nastavenia (1) prepnite z vypnutej polohy OFF na SET (nastaviť).
2. Svoju vlastnú číselnú kombináciu nastavíte otočením číselných kolesok (b), napr. na 8-8-8.
3. Tlačidlo nastavenia (1) prepnite do vypnutej polohy OFF.

Teraz máte nastavenú svoju vlastnú číselnú kombináciu.

Pre zmenu číselnej kombinácie vykonajte znova vyššie uvedené kroky. Kombináciu si zapamätajte – ak ju zabudnete, zámok už nebude možné otvoriť.

Varovanie:

Ak by bol cylinder otvorený, znova ho zatvorte tak, že ho otočíte v smere šípky až do polohy červeného bodu. (Môžete na to použiť akýkoľvek nástroj, ktorý sa vejde do cylindra.)

Tlačidlo nastavenia (1)
Číselné koleska (2)
Okienko (3)
Gombík (4)



Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Anleitung**Instructions
Notice****Anleitung:**

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung.

Die voreingestellte Zahlenkombination ist 0-0-0. Um Ihre persönliche Zahlenkombination einzustellen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Stellen Sie den Einstellknopf (1) von OFF auf SET ein.
2. Stellen Sie Ihre persönliche Zahlenkombination ein, indem Sie die Zahlräder (b) drehen, z.B. auf 8-8-8.
3. Stellen Sie den Einstellknopf (1) auf OFF ein.

Nun haben Sie Ihre persönliche Zahlenkombination eingestellt.

Um die Kombination zu ändern, führen Sie die oben beschriebenen Schritte nochmals durch. Bitte merken Sie sich die Kombination – wenn Sie sie vergessen, lässt sich Ihr Schloss nicht mehr öffnen.

Warnung:

Wenn der Zylinder geöffnet sein sollte, verschließen Sie ihn wieder, indem Sie ihn in Pfeilrichtung bis zur Position des roten Punktes drehen. (Sie können dafür jedes Werkzeug verwenden das in den Zylinder passt.)

Einstellknopf (1)
Zahlräder (2)
Sichtfenster (3)
Knopf (4)



Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Instructions:

Carefully refer to the operating instructions below. Keep these instructions in a safe place.

The original combination is 0-0-0. To set your own combination, please follow the steps below:

1. Push the reset button (1) from OFF to SET.
2. Set your personal combination by turning the dials (2). For example 8-8-8.
3. Push back the reset button (1) from SET to OFF.

Your personal combination is now set-up.

To set another combination please repeat the steps above. Please remember your combination – if you forget it, there is no way to open your lock.

Warning:

If the cylinder is opened, please lock it again by turning it in the direction of the arrow to the red dot position (use any tool that fits in the cylinder)

Reset button (1)
Dials (2)
Viewing window (3)
Button (4)



If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Notice :

Lisez donc attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité.

La combinaison de chiffres définie est 0-0-0. Pour régler votre combinaison de chiffres personnelle, procédez aux étapes suivantes :

1. Positionnez le bouton de réglage (1) de OFF sur SET.
2. Réglez votre combinaison de chiffres personnelle en tournant les roues à chiffres (2), par ex. sur 8-8-8.
3. Positionnez le bouton de réglage (1) sur OFF.

Vous avez désormais réglé votre combinaison de chiffres personnelle.

Pour modifier la combinaison, effectuez de nouveau les étapes décrites ci-dessus. Retenez la combinaison – si vous l'oubliez, vous ne pourrez plus ouvrir le cadenas.

Avvertissement :

si le cylindre s'ouvre, refermez-le en le tournant dans la direction de la flèche jusqu'à la position du point rouge. (Vous pouvez pour cela utiliser tout outil adapté au cylindre.)

Bouton de réglage (1)
Roues à chiffres (2)
Fenêtre de visualisation (3)
Bouton (4)



Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si vous transmettez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Handleiding:

Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften.

De standaard ingestelde cijfercombinatie is 0-0-0. Voer de volgende stappen uit om uw persoonlijke cijfercombinatie in te stellen:

1. Stel de instelknop (1) in van OFF naar SET.
2. Stel uw persoonlijke cijfercombinatie in door aan de cijferwieljes (2) te draaien, bijv. naar 8-8-8.
3. Stel de instelknop (1) in op OFF.

U nu heeft u uw persoonlijke cijfercombinatie ingesteld

Voer de bovengenoemde stappen nog een keer uit om de combinatie te wijzigen. Onthoud de combinatie – wanneer u deze vergeet, kan uw slot niet meer worden geopend.

Waarschuwing:

Wanneer de cilinder is geopend, sluit deze dan weer door deze in de pijlrichting tot aan de positie van de rode punt te draaien. (Daarvoor kunt u elk gereedschap gebruiken dat in de cilinder past.)

Instelknop (1)
Cijferwieljes (2)
Kijkvenster (3)
Knop (4)



Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek en wanneer u het product doorgeeft aan derden, geef dan ook alle documenten mee.

Instrukcja:

Uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Kombinacja szyfru jest fabrycznie ustawiona na 0-0-0. Postępowanie według poniższych kroków pozwoli wprowadzić własną kombinację cyfr:

1. Ustawić przycisk (1) z pozycji OFF na SET.
2. Ustawić własną kombinację cyfr poprzez kręcenie kołami (2), np. 8-8-8.
3. Ustawić przycisk (1) w pozycji OFF.

Własna kombinacja cyfr została ustawiona

Aby ją zmienić, należy powtórzyć powyższe kroki. Należy pamiętać ustawioną kombinację – w przypadku zapomnienia zamka nie da się otworzyć.

Ostrzeżenie:

Jezeli cylinder ma pozostać niezablokowany, należy go zamknąć, przekręcając go zgodnie ze strzałką aż do czerwonej kropki. (W tym celu można użyć jakiegokolwiek narzędzia pasującego do cylindra.)

Przycisk ustawień (1)
Koła z cyframi (2)
Okienko kontrolne (3)
Przycisk (4)



Tę instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie należy również przekazać wszystkie dokumenty.